Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1396/98

ze dne 30. června 1998,

kterým se stanoví prováděcí pravidla v odvětví drůbežího masa k nařízení Rady (ES) č. 779/98 o dovozu zemědělských produktů pocházejících z Turecka do Společenství, o zrušení nařízení (EHS) č. 4115/86 a o změně nařízení (ES) č. 3010/95

(Úř. věst. L 187, 1.7.1998, s. 41)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Nařízení Komise (ES) č. 1043/2001 ze dne 30. května 2001	L 145	24	31.5.2001
►**M2**	Nařízení Komise (ES) č. 1722/2006 ze dne 21. listopadu 2006	L 322	3	22.11.2006
►**M3**	Nařízení Komise (ES) č. 1961/2006 ze dne 20. prosince 2006	L 408	1	30.12.2006

Opraveno:

►**C1** Oprava, Úř. věst. L 47, 16.2.2007, s. 3 (1961/2006)

Pozn.: Toto úplné znění obsahuje odkazy na evropskou účetní jednotku a/nebo ECU, které je třeba od 1. ledna 1999 chápat jako odkazy na euro – nařízení Rady (EHS) č. 3308/80 (Úř. věst. L 345, 20.12.1980, s. 1) a nařízení Rady (ES) č. 1103/97 (Úř. věst. L 162, 19.6.1997, s. 1).

▼B

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1396/98

ze dne 30. června 1998,

kterým se stanoví prováděcí pravidla v odvětví drůbežího masa k nařízení Rady (ES) č. 779/98 o dovozu zemědělských produktů pocházejících z Turecka do Společenství, o zrušení nařízení (EHS) č. 4115/86 a o změně nařízení (ES) č. 3010/95

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 779/98 ze dne 7. dubna 1998 o dovozu zemědělských produktů pocházejících z Turecka do Společenství, o zrušení nařízení (EHS) č. 4115/86 a o změně nařízení (ES) č. 3010/95 ([1]), a zejména na článek 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2777/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s drůbežím masem ([2]), naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2916/95 ([3]), a zejména na článek 15 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že rozhodnutí Rady přidružení ES–Turecko č. 1/98 ze dne 25. února 1998 o obchodním režimu pro zemědělské produkty ([4]) zavedlo systém celních preferencí pro dovoz zemědělských produktů pocházejících z Turecka do Společenství;

vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 779/98 otevřelo ode dne 1. ledna 1998 nové roční celní kvóty pro některé výrobky z drůbežího masa; že kvóty budou používány po dobu neurčitou;

vzhledem k tomu, že je třeba zajistit správu režimu prostřednictvím dovozních licencí; že za tímto účelem je třeba stanovit zejména podmínky pro předkládání žádostí a údaje, které mají být uvedeny v žádostech a v licencích, odchylně od článku 8 nařízení Komise (EHS) č. 3719/88 ze dne 16. listopadu, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty ([5]), naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 1044/98 ([6]); že je třeba kromě toho vydávat licence po lhůtě na rozmyšlenou a použít přitom případně jednotnou procentní sazbu pro přijetí;

vzhledem k tomu, že pro zajištění pravidelných dovozů je nezbytné rozvrhnout na celý rok množství stanovená v příloze I tohoto nařízení;

vzhledem k tomu, že pro zajištění účinné správy režimu je třeba stanovit výši jistoty týkající se dovozních licencí v rámci uvedeného režimu na 20 ECU na 100 kilogramů; že nebezpečí spekulací spojené s režimem v odvětví drůbežího masa vede k tomu, aby byl přístup hospodářských subjektů k uvedenému režimu podřízen dodržování přesných podmínek;

vzhledem k tomu, že je vhodné upozornit hospodářské subjekty na skutečnost, že licence mohou být použity pouze pro produkty, které vyhovují platným veterinárním předpisům ve Společenství;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro drůbeží maso a vejce,

([1]) Úř. věst. L 113, 15.4.1998, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 77.
([3]) Úř. věst. L 305, 19.12.1995, s. 49.
([4]) Úř. věst. L 86, 20.3.1998, s. 1.
([5]) Úř. věst. L 331, 2.12.1988, s. 1.
([6]) Úř. věst. 149, 20.5.1998, s. 11.

▼B

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

▼M3
▼C1

Článek 1

1. Tímto nařízením se stanoví prováděcí pravidla pro celní kvóty na dovoz produktů kódů KN uvedených v příloze I, otevřených nařízením (ES) č. 779/98.

2. Není-li v tomto nařízení stanoveno jinak, použijí se ustanovení nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ([1]) a (ES) č. 1301/2006 ([2]).

3. Množství produktů, na která se vztahuje režim podle odstavce 1, a procentní sazba, o niž se snižuje clo, jsou stanoveny v příloze I.

Článek 2

Množství jsou pro jednotlivé skupiny rozdělena do čtyř dílčích období takto:

— 25 % v období od 1. ledna do 31. března,

— 25 % v období od 1. dubna do 30. června,

— 25 % v období od 1. července do 30. září,

— 25 % v období od 1. října do 31. prosince.

Článek 3

1. Pro účely článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 musí žadatel o dovozní licenci při předložení své první žádosti pro příslušné celní kvótové období prokázat, že v každém ze dvou období podle článku 5, uvedeného v tomto odstavci, dovezl nebo vyvezl alespoň 50 tun produktů spadajících do působnosti nařízení (EHS) č. 2777/75.

2. Žádost o licenci se smí týkat několika produktů různých kódů KN. V takovém případě se všechny kódy KN uvedou v žádosti o licenci a v licenci do kolonky 16 a jejich popis do kolonky 15.

Žádost o licenci se musí týkat nejméně 10 tun a nejvýše 10 % množství dostupného pro dotyčnou skupinu během příslušného dílčího období.

3. Země původu se uvede v kolonce 8 žádosti o licenci a licence a výraz „ano“. se označí křížkem.

4. Kolonka 20 žádosti o licenci a licence musí obsahovat jeden z údajů uvedených v části A přílohy II.

5. Kolonka 24 licence musí obsahovat jeden z údajů uvedených v části B přílohy II.

Článek 4

1. Žádost o licenci musí být podána během prvních sedmi dnů měsíce předcházejícího každému dílčímu období uvedenému v článku 2.

Na období od 1. ledna 2007 do 31. března 2007 se však žádosti o licence musejí podávat během prvních patnácti dnů měsíce ledna 2007.

2. V souvislosti s podáním žádostí o dovozní licence na všechny produkty uvedené v článku 1 se skládá jistota ve výši 20 EUR na 100 kg produktu.

([1]) Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

▼C1

3. Členské státy oznámí Komisi nejpozději pátý pracovní den po uplynutí lhůty pro podání žádostí celková množství v kg v členění podle jednotlivých skupin, na která byly podány žádosti.

4. Licence se vydávají co nejdříve po rozhodnutí Komise.

5. Do konce čtvrtého měsíce po skončení každého ročního období sdělí členské státy Komisi údaje o množstvích produktů skutečně propuštěných v příslušném období do volného oběhu podle tohoto nařízení, a to v kg a v členění podle jednotlivých skupin.

Článek 5

Dovozní licence jsou platné 150 dnů ode dne jejich skutečného vydání v souladu s čl. 23 odst. 2 nařízení (ES) č. 1291/2000.

Aniž je dotčen čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000, jsou práva vyplývající z licencí převoditelná pouze na nabyvatele, kteří splňují podmínky podle článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 a podle čl. 3 odst. 1 tohoto nařízení.

———————

▼B

Článek 7

Propuštění dovezených produktů do volného oběhu podléhá předložení průvodního osvědčení EUR.1 vydaného vyvážející zemí v souladu s protokolem 3 připojeným k rozhodnutí Rady přidružení ES–Turecko č. 1/98.

Článek 8

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 1998.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼**M3**

▼**C1**

PŘÍLOHA I

Skupina číslo	Pořadové číslo	Kód KN	Použitelná sazba cla podle SCS (v EUR/t)	Roční celní kvóta (v tunách)
T1	09.4103	0207 25 10	170	1 000
		0207 25 90	186	
		0207 27 30	134	
		0207 27 40	93	
		0207 27 50	339	
		0207 27 60	127	
		0207 27 70	230	

▼C1

PŘÍLOHA II

A. **Poznámky podle čl. 3 odst. 4**

— *v bulharštině:*	Регламент (ЕО) № 1396/98.
— *ve španělštině:*	Reglamento (CE) nº 1396/98.
— *v češtině:*	Nařízení (ES) č. 1396/98.
— *v dánštině:*	Forordning (EF) nr. 1396/98.
— *v němčině:*	Verordnung (EG) Nr. 1396/98.
— *v estonštině:*	Määrus (EÜ) nr 1396/98.
— *v řečtině:*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98.
— *v angličtině:*	Regulation (EC) No 1396/98.
— *ve francouzštině:*	Règlement (CE) nº 1396/98.
— *v italštině:*	Regolamento (CE) n. 1396/98.
— *v lotyštině:*	Regula (EK) Nr. 1396/98.
— *v litevštině:*	Reglamentas (EB) Nr. 1396/98.
— *v maďarštině:*	1396/98/EK rendelet.
— *v maltštině:*	Regolament (KE) Nru 1396/98.
— *v nizozemštině:*	Verordening (EG) nr. 1396/98.
— *v polštině:*	Rozporządzenie (WE) nr 1396/98.
— *v portugalštině:*	Regulamento (CE) n.º 1396/98.
— *v rumunštině:*	Regulament (CE) nr. 1396/98.
— *ve slovenštině:*	Nariadenie (ES) č. 1396/98.
— *ve slovinštině:*	Uredba (ES) št. 1396/98.
— *ve finštině:*	Asetus (EY) N:o 1396/98.
— *ve švédštině:*	Förordning (EG) nr 1396/98.

B. **Poznámky podle čl. 3 odst. 5**

— *v bulharštině:*	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 1396/98.
— *ve španělštině:*	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 1396/98.
— *v češtině:*	snížení společné celní sazby podle Nařízení (ES) č. 1396/98.
— *v dánštině:*	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 1396/98.
— *v němčině:*	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 1396/98.
— *v estonštině:*	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr. 1396/98.
— *v řečtině:*	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1396/98.
— *v angličtině:*	reduction of the common customs tariff as laid down in Regulation (EC) No 1396/98.
— *ve francouzštině:*	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 1396/98.
— *v italštině:*	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 1396/98.

▼C1

— *v lotyštině:*	Regulā (EK) Nr. 1396/98 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
— *v litevštině:*	Bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1396/98.
— *v maďarštině:*	A közös vámtarifa csökkentése az 1396/98/EK rendelet alapján.
— *v maltštině:*	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 1396/98.
— *v nizozemštině:*	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1396/98.
— *v polštině:*	obniżenie cła WTC, jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 1396/98.
— *v portugalštině:*	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 1396/98.
— *v rumunštině:*	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1396/98.
— *ve slovenštině:*	zníženie spoločnej colnej sadzby v súlade s nariadením (ES) č. 1396/98.
— *ve slovinštině:*	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 1396/98.
— *ve finštině:*	Asetuksessa (EY) N:o 1396/98 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
— *ve švédštině:*	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 1396/98.